الأمم المتحدة

A/72/881–S/2018/354

الجمعية العامة
مجلس الأمن

Distr.: General
4 June 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
الدورة الثانية والسبعون
البند ٣٤ من جدول الأعمال
منع نشوب النزاعات المسلحة

مجلس الأمن
السنة الثالثة والسبعون

رسالة مؤرخة ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨ موجهة من الممثل الدائم لكازاخستان لدى الأمم المتحدة إلى الأمين العام

باسم الدول الست الأعضاء في منظمة معاهدة الأمن الجماعي، وهي الاتحاد الروسي وجمهورية أرمينيا وجمهورية بيلاروس وجمهورية طاجيكستان وجمهورية قيرغيزستان وجمهورية كازاخستان، أتشرف بأن أحيل إليكم طيه البيان المشترك الذي اعتمده المجلس الدائم لمنظمة معاهدة الأمن الجماعي في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨ بشأن تعرض أراضي سوريا لهجمات صاروخية (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣٤ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) خيرت **عمروف**
السفير
الممثل الدائم
لجمهورية كازاخستان
لدى الأمم المتحدة

080618 060618 18-08950 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

مرفق الرسالة المؤرخة ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكازاخستان لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالروسية]

بيان المجلس الدائم لمنظمة معاهدة الأمن الجماعي بشأن الهجمات الصاروخية التي تعرضت لها سوريا

تاريخ: ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨ موسكو

إن المجلس الدائم لمنظمة معاهدة الأمن الجماعي، إذ يؤكد من جديد تأييده لسيادة الجمهورية العربية السورية ووحدة وسلامة أراضيها، يدين الهجمات الصاروخية التي شنتها الولايات المتحدة الأمريكية على سوريا في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨، بدعم من المملكة المتحدة وفرنسا، في انتهاك لمبادئ القانون الدولي وقواعده الأساسية، وبما يتعارض مع ميثاق الأمم المتحدة، ودون إذن من مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة.

ويعتقد المجلس الدائم أن هذه الأفعال تتعارض مع الجهود الرامية إلى الإسراع بالقضاء على التهديد الإرهابي في سوريا وتسوية النزاع الداخلي السوري بالوسائل السياسية والدبلوماسية، وأنها تتسبب في تدهور الحالة الإنسانية في البلد. ويمكنها كذلك أن تزيد في تصعيد التوتر في المنطقة وفي العالم بأسره.

والمجلس الدائم لمنظمة معاهدة الأمن الجماعي يهيب بمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة أن يبذل كل جهد ممكن للوفاء بالمهمة التي أناطها بها المجتمع الدولي لاستعادة السلام والأمن الدوليين وحفظهما. ونحن مقتنعون بأن التقيد الدقيق بمبادئ القانون الدولي وصكوكه من شأنه مع ذلك أن يمنع تصعيد الأزمة في الجمهورية العربية السورية، ومن ثم أن يخفف معاناة الشعب السوري، وأن يحول دون إضعاف النظام الحالي للعلاقات الدولية.